

Index V4 Embosser istruzioni per l'uso



© 2012 Index Braille

2012-01-31 Firmware 1.3.6


INDEX
BRAILLE

Table of Contents

Guida Introduttiva	1
1 Come disimballare la stampante	1
Rimuovere il blocco per il trasporto	1
Basic-D	1
Everest-D, Braille & Stampa.....	1
Braille Box	1
Cosa contiene la confezione	1
2 Avviare la Stampante Braille	2
Seleziona Layout 1-5	2
Stampante Spenta	2
Installare il driver per la stampante braille Index	2
Collegare la stampante braille ad un computer via USB	2
Installazione Plug and Play del driver per la stampante.....	2
Collegare la stampante braille in rete con indirizzo IP	3
Installare IbPrint - icona drag&drop	3
3 Stampa braille per conferma installazione driver	3
Struttura del Menu	4
1 Funzioni dei Tasti	5
2 Layout 1-5	6
3 Menu	6
4 Menu	7
5 Menu OFF	7
6 Menu stampa	8
7 Esempi di Menu	8
Fermare la stampa braille	8
Cambio lingua per interfaccia utente	8
Modifica dimensione foglio	9
Fare una copia di una parte dell'ultimo documento	9
Fare sette copie dell'ultimo documento	9
Impostare l'indirizzo IP dal Pannello Frontale	9
Gestione della carta	11
1 Dimensioni foglio	11
2 Basic-D	11
Caricamento carta	11
Inceppamento carta	12
3 Everest-D	12
Setup iniziale per caricamento carta	12
Manca la carta	12
Fogli multipli	13
Regolazione stampa braille	13
Assistenza	13
Pulire i tamponi trascina-carta.....	13
Inceppamento carta.....	13

4 Braille Box	13
Caricamento Carta	14
Rimuovere la carta dal vassoio	14
Inceppamento carta	14
Feedback	15
1 LED	15
LED nel Pannello Frontale	15
Basic/Everest indicatori a LED	15
Braille Box - indicatori a LED	16
Assistenza post-vendita	17
1 Aggiornamento firmware e vocalizzazione locale	17
2 Prima di contattare il Supporto Index	17
3 Codici di errore	17
4 Interfaccia	19
Reset e Reset di sistema	19
5 Spedizione della stampante	19

1 Guida Introduttiva

1.1 Come disimballare la stampante

Aprite l'imballo ed estraete con cura la stampante. Conservate l'imballo e il blocco testina per un eventuale riutilizzo in caso di trasporto.

1.1.1 Rimuovere il blocco per il trasporto

Il blocco testina utilizzato per il trasporto, di colore verde, è stato progettato per proteggere le parti della stampante durante il trasporto.

1.1.1.1 Basic-D

Rimuovete la barra di metallo di colore verde, che blocca la testina, posizionata sul pannello posteriore della Basic D. Conservate e posizionate la barra sui supporti presenti sul pannello posteriore.

(Work task Video - Rimuovere il blocco per il trasporto in Basic-D)

1.1.1.2 Everest-D, Braille & Stampa

Rimuovete i due blocchi-testina di plastica verde usati per il trasporto, posizionati all'interno del caricatore della carta della Everest-D/Braille & Stampa.

(Work task Video - Rimuovere il blocco per il trasporto in Everest-D, Braille & Stampa)

1.1.1.3 Braille Box

1. Aprite il caricatore carta e rimuovete il materiale di protezione usato per il trasporto.
2. Aprite il coperchio di servizio e rimuovete i tre blocchi di trasporto di colore verde, uno per ogni testina.
3. Conservate i blocchi per il trasporto nei supporti presenti sulla torre della stampante.

(Work task Video - Rimuovere il blocco per il trasporto in Braille Box)

1.1.2 Cosa contiene la confezione

La confezione contiene:

- Stampante braille
- Alimentatore esterno per Basic-D e Everest-D
- Cavo di alimentazione
- Cavo USB
- Guida Introduttiva
- Chiave USB contenente i driver per la stampante, il Manuale Utente, i Manuali di servizio, video, Editor Braille, ecc.

1.2 Avviare la Stampante Braille

Accendere la stampante braille Index V4 premendo il tasto ON. La ventola si attiva e la sequenza di avvio si conclude quando sentirete il messaggio "Ready" (Pronta). Saranno necessari circa 40 secondi per l'avvio completo della stampante, durante i quali viene caricato il sistema operativo LINUX e controllato lo stato della stampante.

Spegnere la stampante Index V4 premendo il tasto OFF.

1.2.1 Selezione Layout 1-5

Potrete selezionare tra 5 layout alternativi incluse le più comuni dimensioni carta e margini

[Maggiori informazioni](#)

1.2.2 Stampante Spenta

per spegnere la stampante premere il tasto per 2 secondi. La stampante vocalizzerà il messaggio "stampante spenta". Durante l'operazione di spegnimento la testina di stampa verrà posizionata nella posizione di trasporto.

Non spegnete la stampante scollegando direttamente il cavo di alimentazione potrebbe causare errori nei file di sistema.

1.2.3 Installare il driver per la stampante braille Index

Tutti i software e i driver per le stampanti Braille Index, inclusi nella chiave USB Index, sono gratuiti (disponibili anche sul sito web www.indexbraille.com)

Installate uno dei seguenti driver sul vostro computer:

- Windows XP, Vista Windows 7-32 Bit - utilizzate il driver Index 5 (32bit)
- Windows 7-64 Bit - utilizzate il driver Index 5 (64bit)
- Driver MAC per Mac OS X 10.4 o superiori

Eseguite l'installazione, utilizzando l'installatore automatico.

1.2.4 Collegare la stampante braille ad un computer via USB

La connessione più utilizzata è la connessione USB, il cui cavo è incluso nella confezione.

Accendete la stampante braille Index, attendete il messaggio vocale "Ready" (Pronta) e collegate il cavo USB. L'installatore automatico si attiverà.

1.2.4.1 Installazione Plug and Play del driver per la stampante

USB Plug & Play in Microsoft Vista e Windows 7

Collegate la stampante braille Index V4 via USB. L'installatore automatico Plug & Play vi avviserà con il messaggio "Nuovo Hardware Trovato" e completerà l'installazione automaticamente.

USB Plug & Play in Microsoft XP

Collegate la stampante braille Index V4 via USB. L'installatore automatico Plug & Play vi avviserà con il messaggio "Nuovo Hardware Trovato". Selezionate "No, non ora", avviate "Installa automaticamente il software" e seguite le informazioni date dall'installatore automatico. Al termine dell'installazione, verrà visualizzato il messaggio "Il Vostro nuovo hardware è installato e pronto per l'uso".

1.2.5 Collegare la stampante braille in rete con indirizzo IP

Collegate la stampante braille Index V4 alla rete: se il supporto DHCP è attivo, alla stampante braille V4 verrà assegnato il nuovo indirizzo IP dinamico.

Verificate l'indirizzo IP premendo HELP (AIUTO) + 10. La stampante braille V4 vocalizzerà l'indirizzo IP. Prendete nota dell'indirizzo IP, in caso vi possa servire in seguito.

Modificare l'indirizzo IP statico

E' importante modificare l'indirizzo IP in indirizzo statico: dovrete chiedere al vostro amministratore di rete un indirizzo IP, Netmask, Gateway e il DNS.

Web Interno della Stampante braille (non implementato nella versione 1.1x)

Aprire il vostro browser e digitate l'indirizzo IP della vostra stampante nella finestra web. Il menu web della stampante verrà visualizzato. Selezionate Rete, modificate l'indirizzo IP in statico ed inserite i valori relativi.

1.2.6 Installare lbPrint - icona drag&drop

Installate lbPrint 5 da <http://www.indexbraille.com/Downloads/Software.aspx> .

lbPrint può essere utilizzato per eseguire il test del driver installato prima di installare qualsiasi software di traduzione Braille.

Trascinate il file di testo che desiderate stampare sull'icona lbPrint, selezionate i dettagli della stampante braille come numero di copie, stampa fronte/retro, ecc.

Informazioni su lbPrint

lbPrint è un programma di drag&drop per trasferire alla stampante braille Index file di testo, file di setup, file per allineamento verticale, ecc. I file vengono inviati alla stampante braille senza alcuna traduzione braille. lbPrint supporta testi e sequenze di comandi ESC.

1.3 Stampa braille per conferma installazione driver

La stampa di un semplice file di prova, via lbPrint, è fatta per confermare la corretta installazione della stampante braille e dei driver, prima di installare un software di traduzione braille (braille editor).

Trascinate un file di prova sull'icona lbPrint, selezionate la stampante braille e premete "Print" (Stampa). Una stampa di prova confermerà l'installazione corretta della stampante.

2 Struttura del Menu



Tasto	Funzioni	Funzioni più usate
Documento Corrente	stampa l'ultimo documento braille selezionato	stampa braille di una copia dell'ultimo documento stampato
Impostazioni Braille	layout pagina, codice braille, impetto di stampa e impostazioni	dimensioni foglio, impostazioni formato pagina
Connessione	rete, porta seriale, ecc.	comunicazione seriale, impostazioni rete
Opzioni	lingua pannello vocale, stampa manuale, test e pagina demo, risparmio energetico, ecc.	modifica lingua pannello vocale, stampa documento demo e manuali
Sistema	unità millimetri o pollici, data e ora, regolazioni riga piegatura e distanza prima riga braille	imposta data e ora

2.1 Funzioni dei Tasti

Tipo Tasto	Tasti	Funzione
Tasti Generali	ON	Accensione, attendere 40 secondi fino al messaggio "Ready - Pronta" Awio stampa Esci da Modalità Menu senza salvare
	OFF	Spegnimento Arresto stampa braille
	FEED	Nuova pagina
	HELP	Messaggio stato stampante, posizione menu, valori, modalità errore, ecc.
Tasti Menu	MENU	Apre/chiude+salva sezione menu
	FRECCIA SU/GIU'	Vai all'elemento successivo nel menu Seleziona valore dall'elenco
	FRECCIA SINISTRA	Vai al livello superiore del menu Esci da Modalità Edit senza salvare
	OK	Seleziona elemento menu Salva valore selezionato
Tasti Numeri	1	Incremento frazione di pollice
	10	Incremento di un pollice
	CHS	Cambia segno tra incremento e decremento nelle funzioni numeriche
Tasti Doppi	OFF+HELP	Vocalizza stato stampante braille, numero di copie eseguite e posizione della stampa corrente
	OFF+OK	Stampa copia corrente e cancella copie rimanenti (non implementato in versione 1.1X)
	FEED+FEED	Everest-D = Misura lunghezza foglio
	FEED+ON	Basic-D = Sposta il foglio alla posizione di strappo quando in cabina fonoassorbente (non implementato nella versione 1.1X)
	FEED+OFF	Basic-D = Inverte movimento in uscita dei fogli
	HELP+CHS	Interruttore tra lingua locale ed inglese per pannello vocale
	HELP+10	Messaggio per indirizzo IP
	HELP+ON	Stampa pagina di test per i martelletti (non implementato nella versione 1.1X)
	HELP+HELP	Informazione con caratteri grafici
	1+10	Awio centro di servizio (protetto con password, non implementato nella versione 1.1X)

2.2 Layout 1-5

Il Layout 1-5 è utilizzato per impostare differenti formati carta ed i parametri per il layout braille margine superiore, margine rilegatura, linee per pagina e caratteri per linea, ecc..

- Premere il tasti freccia Su /Giù per impostare il Layout, vocalizza "Imposta layout, valore corrente è 1 - 5 "
- Premere il tasti freccia Su /Giù per layout preferito, vocalizza "1-5"
- Premere OK per selezionare un layout, Vocalizza "salva layout 1-5, no"
- Premere il tasti freccia Su /Giù per vocalizzare "salva layout 1-5, si"
- Premere OK, echo "layout 1-5"

Premendo il tasto HELP nella funzione layout verrà presentato un elenco delle impostazioni più importanti in un file layout.

Essi sono: Margine superiore, righe per pagina, margine rilegatura, caratteri per riga , singola o doppia facciata, ecc.

2.3 Menu

<u>MENU</u>	<u>SOTTOMENU</u>	<u>FUNZIONE</u>	<u>INFORMAZIONI</u>
Documento Corrente	<i>Stampa una copia dell'ultimo documento (01)</i>	Selezionare: from page to page (da pagina a pagina)	
	<i>Stampa copie multiple</i>	Selezionare: number of copies (numero di copie)	
Impostazioni Braille	<i>dimensione foglio</i>	Selezionare dimensione foglio (elenco formati carta standard + Carta utente personalizzata) Carta utente personalizzata: Imposta mm/pollici, lunghezza carta, larghezza carta	
	<i>Layout Braille</i>	Margine superiore	
		Righe per pagina	
		Margine rilegatura	
		Caratteri per riga	
		Numero pagina braille	(non implementato ver. 1.1X)
		Numero di pagine braille Volume in pollici	(non implementato ver. 1.1X)
		Numero volume braille	(non implementato ver. 1.1X)
	<i>Opzioni Braille</i>	Modalità pagina	(Pagina singola, Doppia facciata con piegatura a Z, Pagina singola con piegatura a Z e singola facciata non implementate in ver

			1.1X)
		Linea piegatura solo Everest-D e Braille Box	
		Numero massimo di fogli nel vassoio	0 = non attivo
		Distanza tra le righe braille	Interlinea singola o doppia
		Dimensione cella Braille	2.5/ 2.2/ 3.2 mm
		Traduzione Braille	Elenco tabelle braille
	Impatto martelletto	Forza martelletto	Normale/alto
		Numero battute martelletto	1-3
Connessione	Rete	messaggio indirizzo IP	HELP + 10
		Indirizzo IP Dinamico on/off	
		Indirizzo IP Statico	
		Netmask	
		Gateway	
		DNS	
	Comunicazione seriale	Baudrate	
		Bit Dati	
		Parità	
		Stop bits	
		Handshake	
	Impostazioni	Ritardo fine del file	
		Ripristina valori predefiniti	

2.4 Menu

MENU	SOTTOMENU	FUNZIONI	INFORMAZIONI
Opzioni	Pannello Vocale	Volume Pannello Vocale	Valori 40-63
		Lingua Pannello Vocale	
	Stampa senza computer	Manuale Braille	
		Informazioni caratteri grafici	HELP+HELP
		Pagina test martelletti	HELP+ON (non implementato in ver 1.0X)
		Formato pagina Braille	(non implementato in ver 1.0X)
Sistema	Posizione blocco braille	Distanza tra bordo pagina e prima riga braille	
		Regola posizione linea piegatura	
	Calibrazione	Calibrazione lunghezza carta	
	Informazioni stampante	Numero Seriale, firmware, pagine, temp	

2.5 Menu OFF

Il Menu OFF è disponibile solo quando si interrompe la stampa di un documento premendo il tasto OFF.

Entrare nel menu OFF premendo la combinazione OFF + MENU

MENU	SOTTOMENU	INFO
Documento corrente	Vocalizza informazioni di stato della stampante.	Numero restanti di copie
	Completa la stampa del documento corrente e rimuove le copie successive	
	Ferma la stampa del documento corrente	Funzione OFF+FF

2.6 Menu stampa

Il menu ad albero Stampa si attiva premendo Menu durante la stampa.

OPZIONE	ELEMENTO	COMANDI BREVI
MENU STAMPA	<i>Cancella stampa braille</i>	OFF+FF
	<i>Stampa copia corrente e cancella copie restanti</i>	OFF+OK (non implementato in ver 1.0X)

2.7 Esempi di Menu

Il metodo più efficace per imparare l'interfaccia utente per la stampante braille Index V4 è utilizzarla seguendo gli esempi sotto riportati. Diventerà più semplice comprendere la struttura del Menu e le differenze tra i tasti numerici e i tasti freccia, ecc.

2.7.1 Fermare la stampa braille

- Premere OFF
- Premere FEED

2.7.2 Cambio lingua per interfaccia utente

Esempio: Cambia la voce da Locale a Svedese

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionare Menu (la stampante vocalizzerà: current file/file corrente)
2. Premere Freccia Giù (fino a quando verrà vocalizzato: Option/Opzioni)
3. Premere OK (messaggio: Pannello Vocale)
4. Premere OK (messaggio: Volume Pannello Vocale)
5. Premere Freccia Giù (fino a quando verrà vocalizzato: Seleziona Lingua Pannello Vocale, Valore corrente è Inglese Britannico)
6. Premere OK (Valore corrente è Inglese Britannico)
7. Premere Freccia Giù (fino a quando verrà vocalizzato: Svedese)
8. Premere OK (Vocalizza: tal återkopplings språk nuvarande värde är Svenska)
9. Premere Menu per salvare la lingua Svedese (vocalizza: Impostazioni menu salva)

2.7.3 Modifica dimensione foglio

Esempio: Modifica dimensione foglio da A4 a Lettera per stampante Everest-D

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionare Menu (la stampante vocalizzerà: Current File - File corrente)
2. Premere Freccia Giù (finchè sentite: Braille settings - Impostazioni Braille)
3. Premere OK (messaggio: Paper size - dimensione foglio)
4. Premere OK (messaggio: Current paper size A4 - Dimensione foglio corrente A4)
5. Premere OK (Set - Messaggio: Current paper size A4 - dimensione foglio corrente A4)
6. Premere Freccia Giù (finchè sentite: Letter - Lettera)
7. Premere OK (messaggio: current paper size is Letter - dimensione foglio corrente è Lettera)
8. Premere Menu per salvare la dimensione foglio Lettera (messaggio: menu save settings - impostazioni menu Salva)

2.7.4 Fare una copia di una parte dell'ultimo documento

Fare una copia di una parte, per esempio pagine 24-42, dell'ultimo documento stampato.

1. Sul Pannello Frontale della stampante premere Menu (messaggio vocale: current document - documento corrente)
2. Premere OK (messaggio: Emboss one copy of last printed document - Stampa una copia dell'ultimo documento)
3. Premere OK (messaggio: From page, current value is one - Dalla pagina, valore corrente è uno)
4. Premere tasto #10 2 volte e tasto #1 3 volte
5. Premere OK (messaggio: to page, current value is 24 - alla pagina, valore corrente è 24)
6. Premere tasto #10 due volte e premere SHC, quindi premere tasto #1 due volte per ridurre il valore a 42
7. Premere OK per iniziare la stampa di una copia delle pagine 24-42.

2.7.5 Fare sette copie dell'ultimo documento

1. Sul Pannello Frontale della stampante, premere Menu (messaggio: current document - documento corrente)
2. Premere OK (messaggio: Emboss one copy of last printed document/ Stampa una copia dell'ultimo documento)
3. Premere Freccia Giù (messaggio: emboss multiple copies / stampa copie multiple)
4. Premere OK (messaggio: Give number of copies current value is one / Indicare numero di copie, il valore corrente è uno)
5. Premere il tasto #1 per 6 volte (messaggio: one....seven / uno...sette)
6. Premere OK per avviare la stampa braille di sette copie pagine 24-42

2.7.6 Impostare l'indirizzo IP dal Pannello Frontale

1. Sul Pannello Frontale della stampante, premere Menu (messaggio: current document - documento corrente)
2. Premere Freccia Giù (fino al messaggio: communication - connessione)
3. Premere OK (messaggio: network - rete)
4. Premere OK (messaggio: dynamic IP address, current value is on - indirizzo IP dinamico, valore corrente on)
5. Premere OK (messaggio: Set dynamic IP address, current value is on - imposta indirizzo IP dinamico, valore corrente on)

6. Premere Freccia Giù (messaggio: off)
7. Premere OK (messaggio: dynamic IP address, current value is off - indirizzo IP dinamico, valore corrente off)
8. Premere Freccia Giù (messaggio: static IP address, current value is 0,0,0,0 - indirizzo IP statico, valore corrente 0,0,0,0)
9. Premere OK (messaggio: imposta blocco 1, 0)
10. Usare i tasti numerici #1 e #10 per impostare blocco 1 (modello 192)
11. Premere OK (messaggio: blocco 2, 0) Tasto numerico per blocco 2 (modello 168)
12. Premere OK (messaggio: blocco 3, 0) Tasto numerico per blocco 2 (modello 1)
13. Premere OK (messaggio: blocco 4, 0) Tasto numerico per blocco 4 (modello 10)
14. I tasti freccia possono essere usati per spostarsi tra i blocchi
15. Premere OK (messaggio: Static IP address current IP address is 192.168.1.10 - Indirizzo IP statico, indirizzo IP corrente 192.168.1.10)
16. Premere Freccia Giù fino a setup Netmask, Gateway come per indirizzo IP statico
17. Premere Menu per salvare le vostre impostazioni

3 Gestione della carta

Tutte le stampanti Index utilizzano carta con un peso da 120 a 180 g per metro quadrato. E' possibile anche utilizzare sottili fogli di plastica, di alluminio ed etichette.

3.1 Dimensioni foglio

Dimensioni foglio predefinite (larghezza x lunghezza)

297x210 mm (A4) - Braille Box
420x297 mm (A3) - Braille Box
11x8.5 pollici (lettera) - Braille Box
17x11 pollici (rivista) - Braille Box
8,5x12 pollici
8.5x14 pollici (documenti legali)
10x11 pollici
11x11 pollici
11x11.5 pollici - Braille Box
11.5x11 pollici
11x12 pollici
12x11 pollici
12x8.5 pollici

Dimensioni del foglio definibili dall'utente

L'utente può definire una dimensione speciale per il foglio in mm o pollici dal pannello frontale. La dimensione massima deve essere entro le dimensioni minime/massime definite per il modello di stampante in uso.

(Basic-D lunghezza 1-17 pollici, larghezza 4-13 pollici)

(Everest-D lunghezza 130-590 mm, larghezza 120-297 mm)

3.2 Basic-D

La stampante Basic-D supporta carta a modulo continuo, lunghezza 1-17 pollici, larghezza 120-330 mm.

3.2.1 Caricamento carta

Caricamento carta nella stampante Basic D:

- Aprire il coperchio nero in alluminio.
- Togliere il blocco a destra sul trattore e regolarlo in base alla larghezza del foglio.
- Regolare il trattore di sinistra verso destra per stampare il primo carattere Braille più vicino al bordo pagina.
- Caricare la carta e chiudere i trattori.
- Tirare i trattori verso l'esterno per mettere il foglio in leggera tensione, quindi bloccare i trattori.
- Il caricamento carta per la Basic-D è concluso. La stampante Basic-D rileva automaticamente il bordo del foglio quando si avvia la stampa.

3.2.2 Inceppamento carta

- Spegnere la stampante
- Aprire i trattori e rimuovere tutta la carta
- La stampante è nuovamente pronta per l'utilizzo
- Nel caso la carta si sia inceppata all'interno della testina, rimuovere la testina di stampa e togliere la carta (vedi le istruzioni nel Manuale Tecnico).

3.3 Everest-D

La stampante Everest-D utilizza fogli singoli, lunghezza 120-590 mm, larghezza 130-297 mm. Può essere impostato un formato pagina personalizzato con dimensioni entro i limiti indicati per lunghezza e larghezza.

3.3.1 Setup iniziale per caricamento carta

Setup iniziale per caricamento carta

- Inserire la guida trasparente per la carta nel coperchio di alluminio sopra il Caricatore Carta.
- Regolare le due guide documento bianche per allineare con il bordo pagina.
- Regolare l'angolo del profilo di alluminio inferiore, tenendo le guide documento, per una migliore gestione della stampa per i fogli utilizzati.
- Aprire il Caricatore Carta e posizionare la risma di carta nel Caricatore Carta verso la guida del margine destro.
- Regolare la guida del margine sinistro delicatamente verso il bordo della risma di carta e bloccare le guide con i braccetti appositi.

Regolare il Caricatore Carta per il vostro tipo di carta

- Regolare i selettori per biglietto/foglio. Per carta braille standard, spostare i selettori nella posizione più bassa.
I selettori di destra e sinistra devono essere nella stessa posizione.
- Seguire queste indicazioni:
Doppio foglio -> Spostare di uno step in su
Nessun foglio -> Spostare di uno step in giù

3.3.2 Manca la carta

Verificare i seguenti punti:

- Il Caricatore Carta deve contenere carta di buona qualità. Peso massimo 180 g/m².
- Le guide dei margini sono leggermente spinte contro il bordo della risma di carta
- Il Caricatore Carta è stato chiuso premendo sulla parte sinistra del Caricatore Carta
- I supporti carta sono nella posizione corretta
- Il selettore bianco Foglio/Biglietto è in posizione Biglietto, in basso
- La superficie dei tamponi trascina-carta è morbida e con un buon attrito.

3.3.3 Fogli multipli

Se vengono caricati più fogli alla volta, verificare i seguenti punti:

- La carta deve essere di buona qualità con un peso minimo di 120 g/m²
- Spostare i selettori carta verso l'alto, quello di destra e di sinistra nella stessa posizione, finché i fogli vengono correttamente separati

3.3.4 Regolazione stampa braille

1. Regolare la guida bianca a 10 mm (1/2") dal bordo pagina.
2. Regolare l'angolo sulla parte inferiore del documento per una migliore stampa

3.3.5 Assistenza

Tutte le informazioni e i riferimenti per l'assistenza sono disponibili al sito www.indexbraille.com

3.3.5.1 Pulire i tamponi trascina-carta

La superficie dei tamponi trascina-carta con il tempo perde la sua capacità di presa, a causa del normale processo di deterioramento della gomma. Per ripristinare la funzionalità iniziale:

- a) Pulire con liquido speciale per fotocopiatrici
- b) Grattare con carta vetrata a grana molto fine:
 - Tenere la carta vetrata contro il tampone.
 - Ruotare i rulli premendo FEED + ON per ulteriore spostamento finché la superficie diventa più gommosa.
 - Ripetere per gli altri rulli.

3.3.5.2 Inceppamento carta

Spegnere la stampante

- Controllare dove la carta si è inceppata
- Aprire il profilo di alluminio
- Rimuovere manualmente la carta ruotando i rulli

Se la carta si è inceppata all'interno della testina di stampa, non è possibile rimuoverla in questo modo. Si veda il Manuale di Servizio per ulteriori informazioni.

3.4 Braille Box

Braille Box supporta fogli singoli nei formati A4, A3, Lettera 11x8.5 pollici, 11x17 pollici e 11x11.5 pollici

3.4.1 Caricamento Carta

- Aprire il vassoio carta
- Spostare la guida posteriore della carta nella posizione corretta per la dimensione del vostro foglio
- Spostare le guide per la larghezza
- Inserire i fogli
- Chiudere il vassoio carta

3.4.2 Rimuovere la carta dal vassoio

Il vassoio pieno è indicato da un LED lampeggiante nell'angolo.

Premere con una certa forza il vassoio di vetro verso l'interno per aprirlo e rimuovere i fogli.

3.4.3 Inceppamento carta

- Spegnerne la stampante
- Togliere il vassoio carta
- Aprire il vassoio Braille
- Aprire la porta di servizio. Potete così vedere dove si è inceppata la carta.
- Rimuovere la carta inceppata all'interno, ruotando i rulli manualmente e tirando la carta.
- Controllare che non ci sia carta sopra le testine di stampa. Il piano guida superiore è tenuto da un magnete e può essere rimosso manualmente per avere accesso al percorso della carta.
Rimuovere la carta inceppata con le mani.

4 Feedback

All local speech languages available at the day of shipment will be included in the embosser. New speech feedback languages will be available step by step at Index Braille website free of charge. Upgrade to the latest speech interface by following the instructions at V4 Knowledge Base at www.indexbraille.com

The speech feedback uses the internal speaker as default. By inserting a standard headphone or external speaker you will increase the speech quality and volume. The headphone connector is located in the back of the embosser.

4.1 LED

4.1.1 LED nel Pannello Frontale

Il LED verde vicino al logo Index indica la corretta alimentazione a 48 Volt.

Embosser status (Stato Stampante)	Verde 48 V OK	Giallo	Rosso	
Pronta	ON	ON		La stampante ha completato il processo di setup ed è pronta per stampare
Stampa Braille	ON	lampeggio lento		Stampa braille in corso
Stampa Braille e in nero	ON	lampeggio veloce		Per ATC Braille & Stampa
Menu Attivo	ON		ON	Selezione Menu dal Menu del Pannello Frontale è attiva
Valore Attivo	ON	lampeggio lento	ON	Inserimento valori dal Pannello Frontale è attivo
Centro Comando Attivo	ON		lampeggio lento	Attivare Centro Comandi
Aggiornamento attivo	ON	lampeggio lento	lampeggio lento	Attesa durante il processo di aggiornamento, che potrebbe richiedere fino a 120 secondi ed è completato quando viene vocalizzato il messaggio Ready - Pronta
Errore minore	ON		lampeggio o veloce	Premere ON per andare in stato di attesa di stampa
Errore maggiore	ON	lampeggio veloce	lampeggio veloce	Riavvia la stampante per il reset dell'errore

4.1.2 Basic/Everest indicatori a LED

	LED giallo	LED verde
Basic-D	sensore carta	indicatore movimento carta
Everest	sensore carta	non in uso

4.1.3 Braille Box - indicatori a LED

La fila di sedici LED si trova nell'angolo di vetro sulla parte frontale della Braille Box. Ciascun LED ha un'etichetta con la sua funzione.

I due LED posizionati sulla CPU indicano se la scheda funziona correttamente (luce verde) o è in errore (luce rossa).

5 Assistenza post-vendita

Garanzia e informazioni varie

Index Braille fornisce due (2) anni di garanzia su tutte le stampanti braille, in base agli accordi di Orgalime S2000. Durante il periodo di Garanzia Index Braille coprirà i costi per le parti di ricambio.

[Link form contatti.](#)

[Trova Distributore](#)

[Link manuali utente e manuali di servizio](#)

[Link Informazioni di base](#)

[Link manuali sul web](#)

5.1 Aggiornamento firmware e vocalizzazione locale

Eseguendo l'aggiornamento del firmware della Stampante avrete accesso all'ultima versione del firmware con tutte le nuove funzionalità e i bug corretti in modo gratuito. Prima di eseguire l'aggiornamento assicuratevi che la vostra stampante sia dotata del firmware versione 1.2.x o superiori. Per maggiori informazioni consultate:

Downloads: <http://www.indexbraille.com/Downloads/V4-downloads.aspx>

Informazione Base: <http://www.indexbraille.com/Support/Information-V4-Embossers/V4-Knowledge-base.aspx>

Se la vostra stampante è dotata di un firmware ver 1.1.x, dovrà essere aggiornata sostituendo la SD-card. Dopo la sostituzione della SD-card gli aggiornamenti successivi potranno essere eseguiti via u Internet.

Contattate support@indexbraille.com per maggiori informazioni.

5.2 Prima di contattare il Supporto Index

Contattate il vostro distributore locale che è responsabile per l'installazione e domande generali di servizio.

Prima di contattare Index Braille controllate:

- La stampante si avvia in modo corretto, led verde è acceso, vocalizza "Pronta".
- Eseguire il test dei martelletti premendo i tasti HELP + ON LINE. Tutti i blocchi dei martelletti sono stampati correttamente?
- Eseguite la stampa di un file di testo dal CD con IbPrint. Se la stampa funziona in modo corretto ma il vostro Editor Braille no, questo indica che il vostro editor braille non è impostato correttamente.
- Annotatevi il numero seriale e il firmware della vostra stampante
- Annotatevi la descrizione del problema.

5.3 Codici di errore

ERRORe - Tabella Firmware 1.3.2

100: IPC - Configura ->premere OK per continuare

101: IPC - Timeout ->premere OK per continuare

102: IPC - Restart ->premere OK per continuare

103: IPC - Clear queue->premere OK per continuare

120: Manca la carta -> inserire la carta e premere OK

121: Carta inceppata -> rimuovere la carta a premere OK
122: Lunghezza carta fallita
123: Vassoi carta vuoto -> inserire i fogli e premere OK
130: Porta di servizio aperta
131: Vassoio Carta aperto
132: Vassoio Braille aperto
133: No Vassoio / segnale porta aperto
200: Spool file - errore
201: Spool file - vuoto
202: Spool file - sequenza ESC sconosciuta
203: Spool file - WinBraille sequenza esc non supportata -> premere OK stampa senza alcuna informazione o premere ON per cancellare il documento
210: Spool file - Formato V3 sequenza esc non supportata -> premere OK stampa senza alcuna informazione o premere ON per cancellare il documento
211: Spool file - Formato V2 sequenza esc non supportata -> premere OK stampa senza alcuna informazione o premere ON per cancellare il documento
212: Spool file - Valore min-> premere OK stampa senza alcuna informazione o premere ON per cancellare il documento
213: Spool file - Valore max > premere OK stampa senza alcuna informazione o premere ON per cancellare il documento
299: Spool file - errore formattazione
300: File non valido (Checksum error)
301: Numero non valido
302: Intestazione non valida
500: Impostazioni hardware non definite
501: Errore allocazione memoria
502: Errore memoria libera
503: Errore documento troppo grande
800: No Memoria SD disponibile
801: mEMORIA SD solo lettura ->premere OK -> Attiva Riawiot -> non OK sostituire SD card
802: No impostazioni di fabbrica
810: Configurazione corrotta
811: Parametri corrotti
812: Layout - corrotto
813: Intestazione - corrotta
814: Rete - corrotto
999: Riawio
700: Ink timeout
701: Ink avio
702: Ink accensione
703: Ink spegnimento
704: Ink post di servizio
* = Protocollo interno per la comunicazione tra Linux Cpu e Livello inferiore per il controllo dei motori e dei martelletti.

[Link ultimo elenco codici errore](#)

5.4 Interfaccia

Le interfacce sono localizzate nel lato posteriore della stampante .

- Alimentazione Ingresso 48V DC
- Pulsante di Reset/reset sistema premere 3 secondi per reset di sistema
- Porta seriale di servizio
- LED Giallo = Sensore carta Basic e Everest
- LED Verde
- Porta seriale
- Porta USB
- Porta di Rete

5.4.1 Reset e Reset di sistema

Il pulsante di reset è localizzato in un buchino tra la connessione di alimentazione e l'interfaccia seriale di servizio. Utilizzate una punta stretta per raggiungere il pulsante di reset.

Reset

Premere il pulsante di reset brevemente . Questo comando resetterà la stampante. L'unità si riavvierà e tutti i documenti braille verranno rimossi.

System Reset

Premere il pulsante di reset per almeno tre secondi per avviare il reset di sistema. Il reset di sistema ripristina tutti i valori di fabbrica di default, rimuove tutti i documenti braille ed in fine riavvia la stampante braille

5.5 Spedizione della stampante

- Inserire il blocco testina per il trasporto
- Imballare la stampante nella sua confezione originale. La garanzia sarà valida solo se la stampante viene spedita nel suo imballo originale e con il blocco testina inserito.
- Per ottenere un servizio rapido ed efficiente, includere una dettagliata descrizione del problema e le informazioni del mittente.
- Prima di spedire, contattare il distributore locale per ottenere il numero di rientro (RMA).

Back Cover